Vol 4 No 978
（1） Tuesday October 3 1910
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年十月三日
第九百七十八號（月曜日）
（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

▲本日着電▼

合衆國電報

◎兇行の嫌疑（ロースアンヂルス）當地タイムス社爆破に就き嫌疑者逮捕に就ては警察ゐて極力捜索を力め警官は毎日十二時間の特別任務に服しつゝあるが始め社主オツチス氏の私宅なる窓下に爆裂彈を發見せるを發見せる時五人の怪しき男が附近を徘徊せるを見し者ありと雖もホだ全く逮捕されず其嫌疑者として今日迄に拘引されたる者は三名ありて其内に無政府黨員マーサンヘーガンなる者も混じ居れり

◎同上別報（ロース）當地ゐ於て八百封度の強度なる爆發物を買入れたる男あり其名をゼープライオンと稱せるも當地ゐは左る人名の者住らずと外務省新聞社爆發犯行關係者なる可しとて其筋にては其行衛を嚴探中なり

中米電報

◎鑛山爆發死者數（ガント）バラウ鑛山の爆發にて死亡せる日本人勞働者及土人の總數は七十二人と確定されたり爆發の餘勢は同所建築物の六階に在りし木材を地下に落下せしめ坑口より吹出せる死骸は地皮を二十呎の高さに吹上げたる後再び陷落して坑口を閉ぎ煽風器室の建築物をも吹上げだれど器械には別條無かりしと云ふ

加奈陀電報

◎大會社設立（トロント）加奈陀の銅鐵及び鋼鐵製造會社の合同は來加兩國間の同事業を支配する目的にて今回五百萬弗の資本にて成立せんとし其事業進行の曉には一千萬弗にてトロントの工場を擴張し暉香坡にも支社を設立すべし

◎日本坑夫の慘禍 墨西哥鑛山の爆發 救助隊悉く慘死

昨日着電の墨西哥バラウ鑛山第二坑（ラス、エスペランザ州）の大爆發ゐ就て後報を聞するに右は鬱積せる坑內瓦斯が引續き二回迄爆發せるものにて同鑛山の坑夫は主として土人及び日本人を使用し米國人は極々少數なりと云ふ尚爆發の當夜は百五十名乃至三百名の坑夫等が其慘禍に罹りたるにて死亡を與へ自由黨側の人士は來る可き政府の政策を探るに急なるが首相ローリエ氏西遊中の言明に由りても其不利益となる可きを豫測し居る事として首相の下ゐは目下全國の黨員より每日の如く勤告書を送り來りて加奈陀は米國ゐ對し相互交換的の協定や爲すの必要なく自由黨將來の方針は製造品に對する現在の關稅率を保持するゐ在る可きを告知しつゝありと云ふ

◎山林會議の經過 美府に於て過般來引續き開會せるピー、シー州山林會議は最早終結に近づき右に關する州の法律改正委員會にても遂ならず其調査を終る可ければ次期の議會迄ゐは報告書を提出するに至るべしと

◎二名士の活動 パックストン氏は特に日本より東洋宣教會副總理笹尾鐵三郎氏を招きよせて米國太平洋沿岸在留日本人間の傳導お努力せんが爲めに態々英京倫敦より沙港を經て來晩したるがパックストン氏は笹尾氏を伴ふて明朝十時桑大北列車にてタコマに赴き其れよりポートランヤ、桑港、サクラメント、ローサンゼルスの諸市ゐ巡回說教をなし倫敦のホームに歸着するは十二月中旬なるべしと明春笹尾氏と共にナザレの舊跡を訪ふて日本ゐ赴くべしと

◎離婚裁判ごビーシー 沙都裁判所に於ける九月間の離婚訴訟沙汰は百六十五件にして內百〇九件丈け離婚の許可を得たるが內主人中村氏の妻女は本朝六時に男子を分娩したるが母子共に健全なりとは目出度し

◎働人住來 アルバータ州チールの鐵興業會社軍役青木秀吉氏は妻子同伴にて一昨夜出晩し池田旅館に止宿中▲日下繃晩中の桑原傳導師夫妻は今週中ゐスタンストンゐ赴任する筈

◎郵便が來て居る 和歌山縣人市本元藏、富山縣佐伯峻夫、滋賀縣人北村小平次、アイ飯家等の郵便領事館に到着しあれば出頭受取らるべく又た東京府人大江與一郎、岡山縣安井良吉、宮井北吉の三氏に各小包來り居れりと

◎新聞社燒後報 原因は爆裂彈の爆發 社主の宅は禍を免る

社員が事務を終りて歸宅せる後間も無く植字工場の下ゐ當りて爆聲起り續いて瓦斯は全建築を包み同時に火災を起したるにて倘ほ就業中の植字掛り及び二三名の記者等が其慘禍に罹りたるにて死亡十六名の外死体の發見されざる者十六名ありて其他負傷者多數を出したり而して右は多く三階の樓上より飛下りし爲に死傷せる者なりと

▲損害四十五萬弗 新聞社の損害は合計四十五萬弗に上り二十二萬五千弗の保險を附しありたりと

▲勞働組合員との惡戰 同社は創立以來二十年餘絶ゑず勞働組合員と猛烈なる軋轢を繼續し居りて今回の兇行者も同組合員の仕業なる可しと想像され居るも勞働組合は絶對に之を否定し目下警官を助けて兇行者捕縛ゐ加勢しつゝあり

▲社主の宅は無難 兇行者は同新聞社主兼主筆にして商業組合の書記たるオチス氏の私宅にも同樣爆裂彈の裝置を爲し時間を期して爆發する筈なりしも幸にして未然に發見されたり同氏より無難の旨電報し來れりと

▲新聞は休刊せず 同新聞は一昨日直ちに發行して盛んに勞働組合を攻撃せるが右は豫て其豫備を爲し置たるゐて同社にては火災後二時間の後活字機械一切を直ちに紐育ゐ注文せりと云ふ

▲兇行者の脅迫 同社にては既に幾回か匿名ゐて脅迫狀を受け居りて社員は一ケ月以前より五十挺の銃器を社內に貯へ此等の兇行に備へつゝありたるなりと

●兇漢捕縛の賞金 同市々會にては兇行者逮捕の爲め二萬五千弗の賞金を懸け桑港の加州商業會議は更ゐ七千五百弗の懸賞を爲せり

◎日本坑夫の慘禍 墨西哥鑛山の爆發 救助隊悉く慘死

昨日着電の墨西哥バラウ鑛山第二坑（ラス、エスペランザ州）の大爆發ゐ就て後報を聞するに右は鬱積せる坑內瓦斯が引續き二回迄爆發せるものにて同鑛山の坑夫は主として土人及び日本人を使用し米國人は極々少數なりと云ふ尚爆發の當夜は百五十名乃至三百名の坑夫等が其慘禍に罹りたるにて死亡を與へ自由黨側の人士は來る可き政府の政策を探るに急なるが首相ローリエ氏西遊中の言明に由りても其不利益となる可きを豫測し居る事として首相の下ゐは目下全國の黨員より每日の如く勤告書を送り來りて加奈陀は米國ゐ對し相互交換的の協定や爲すの必要なく自由黨將來の方針は製造品に對する現在の關稅率を保持するゐ在る可きを告知しつゝありと云ふ

◎山林會議の經過 美府に於て過般來引續き開會せるピー、シー州山林會議は最早終結に近づき右に關する州の法律改正委員會にても遂ならず其調査を終る可ければ次期の議會迄ゐは報告書を提出するに至るべしと

◎二名士の活動 パックストン氏は特に日本より東洋宣教會副總理笹尾鐵三郎氏を招きよせて米國太平洋沿岸在留日本人間の傳導お努力せんが爲めに態々英京倫敦より沙港を經て來晩したるがパックストン氏は笹尾氏を伴ふて明朝十時桑大北列車にてタコマに赴き其れよりポートランヤ、桑港、サクラメント、ローサンゼルスの諸市ゐ巡回說教をなし倫敦のホームに歸着するは十二月中旬なるべしと明春笹尾氏と共にナザレの舊跡を訪ふて日本ゐ赴くべしと

◎離婚裁判ごビーシー 沙都裁判所に於ける九月間の離婚訴訟沙汰は百六十五件にして內百〇九件丈け離婚の許可を得たるが內主人中村氏の妻女は本朝六時に男子を分娩したるが母子共に健全なりとは目出度し

◎働人住來 アルバータ州チールの鐵興業會社軍役青木秀吉氏は妻子同伴にて一昨夜出晩し池田旅館に止宿中▲日下繃晩中の桑原傳導師夫妻は今週中ゐスタンストンゐ赴任する筈

◎郵便が來て居る 和歌山縣人市本元藏、富山縣佐伯峻夫、滋賀縣人北村小平次、アイ飯家等の郵便領事館に到着しあれば出頭受取らるべく又た東京府人大江與一郎、岡山縣安井良吉、宮井北吉の三氏に各小包來り居れりと

◎在留届未だ徒爨 在留同胞にして領事館に在留届をなせる者の中に返信料を封入し來らざる爲め多數の旅行券は領事館に留置かれ居るを以て心あたりの者は返信料を添へて返送方を請求せよ

◎雜踏で死去 俗稱マキノヤ、ソーミルの濱田氏宅のコックとして長らく就働しつゝありし岡崎縣人安浦鹿吉妻クニは去る一日午後產の黨員より每日の如く勤告書を送り來りて加奈陀は米國ゐ對し相互交換的の協定や爲すの必要なく自由黨將來の方針は製造品に對する現在の關稅率を保持するゐ在る可きを告知しつゝありと云ふ

◎山林會議の經過 美府に於て過般來引續き開會せるピー、シー州山林會議は最早終結に近づき右に關する州の法律改正委員會にても遂ならず其調査を終る可ければ次期の議會迄ゐは報告書を提出するに至るべしと

◎二名士の活動 パックストン氏は特に日本より東洋宣教會副總理笹尾鐵三郎氏を招きよせて米國太平洋沿岸在留日本人間の傳導お努力せんが爲めに態々英京倫敦より沙港を經て來晩したるがパックストン氏は笹尾氏を伴ふて明朝十時桑大北列車にてタコマに赴き其れよりポートランヤ、桑港、サクラメント、ローサンゼルスの諸市ゐ巡回說教をなし倫敦のホームに歸着するは十二月中旬なるべしと明春笹尾氏と共にナザレの舊跡を訪ふて日本ゐ赴くべしと

◎離婚裁判ごビーシー 沙都裁判所に於ける九月間の離婚訴訟沙汰は百六十五件にして內百〇九件丈け離婚の許可を得たるが內主人中村氏の妻女は本朝六時に男子を分娩したるが母子共に健全なりとは目出度し

◎働人住來 アルバータ州チールの鐵興業會社軍役青木秀吉氏は妻子同伴にて一昨夜出晩し池田旅館に止宿中▲日下繃晩中の桑原傳導師夫妻は今週中ゐスタンストンゐ赴任する筈

◎郵便が來て居る 和歌山縣人市本元藏、富山縣佐伯峻夫、滋賀縣人北村小平次、アイ飯家等の郵便領事館に到着しあれば出頭受取らるべく又た東京府人大江與一郎、岡山縣安井良吉、宮井北吉の三氏に各小包來り居れりと

◎在留届未だ徒爨 在留同胞にして領事館に在留届をなせる者の中に返信料を封入し來らざる爲め多數の旅行券は領事館に留置かれ居るを以て心あたりの者は返信料を添へて返送方を請求せよ

◎雜踏で死去 俗稱マキノヤ、ソーミルの濱田氏宅のコックとして長らく就働しつゝありし岡崎縣人安浦鹿吉妻クニは去る一日午後產の黨員より每日の如く勤告書を送り來りて加奈陀は米國ゐ對し相互交換的の協定や爲すの必要なく自由黨將來の方針は製造品に對する現在の關稅率を保持するゐ在る可きを告知しつゝありと云ふ

◎山林會議の經過 美府に於て過般來引續き開會せるピー、シー州山林會議は最早終結に近づき右に關する州の法律改正委員會にても遂ならず其調査を終る可ければ次期の議會迄ゐは報告書を提出するに至るべしと

◎二名士の活動 パックストン氏は特に日本より東洋宣教會副總理笹尾鐵三郎氏を招きよせて米國太平洋沿岸在留日本人間の傳導お努力せんが爲めに態々英京倫敦より沙港を經て來晩したるがパックストン氏は笹尾氏を伴ふて明朝十時桑大北列車にてタコマに赴き其れよりポートランヤ、桑港、サクラメント、ローサンゼルスの諸市ゐ巡回說教をなし倫敦のホームに歸着するは十二月中旬なるべしと明春笹尾氏と共にナザレの舊跡を訪ふて日本ゐ赴くべしと

◎離婚裁判ごビーシー 沙都裁判所に於ける九月間の離婚訴訟沙汰は百六十五件にして內百〇九件丈け離婚の許可を得たるが內主人中村氏の妻女は本朝六時に男子を分娩したるが母子共に健全なりとは目出度し

◎働人住來 アルバータ州チールの鐵興業會社軍役青木秀吉氏は妻子同伴にて一昨夜出晩し池田旅館に止宿中▲日下繃晩中の桑原傳導師夫妻は今週中ゐスタンストンゐ赴任する筈

◎郵便が來て居る 和歌山縣人市本元藏、富山縣佐伯峻夫、滋賀縣人北村小平次、アイ飯家等の郵便領事館に到着しあれば出頭受取らるべく又た東京府人大江與一郎、岡山縣安井良吉、宮井北吉の三氏に各小包來り居れりと

雜報

◎空中一千哩競走 各種の飛行機九隻にて次の土曜日に市俄古紐育間を九隻の飛行機ゐて競走する計畫は三萬弗の懸賞にて一昨一日ゐ發表され紐育に達する迄の距離は一千哩其間を百八十六時間以內に飛行す可く休憩の度數は別に制限されざるも兎ゐ角近代ゐ於ける一大偉觀ゐして飛行者の耐久力を試む可き機會なる可しと想像され居るも勞働組合は絶對に之を否定し目下警官を助けて兇行者捕縛ゐ加勢しつゝあり

▲社主の宅は無難 兇行者は同新聞社主兼主筆にして商業組合の書記たるオチス氏の私宅にも同樣爆裂彈の裝置を爲し時間を期して爆發する筈なりしも幸にして未然に發見されたり同氏より無難の旨電報し來れりと

▲新聞は休刊せず 同新聞は一昨日直ちに發行して盛んに勞働組合を攻撃せるが右は豫て其豫備を爲し置たるゐて同社にては火災後二時間の後活字機械一切を直ちに紐育ゐ注文せりと云ふ

▲兇行者の脅迫 同社にては既に幾回か匿名ゐて脅迫狀を受け居りて社員は一ケ月以前より五十挺の銃器を社內に貯へ此等の兇行に備へつゝありたるなりと

●兇漢捕縛の賞金 同市々會にては兇行者逮捕の爲め二萬五千弗の賞金を懸け桑港の加州商業會議は更ゐ七千五百弗の懸賞を爲せり

◎日本坑夫の慘禍 墨西哥鑛山の爆發 救助隊悉く慘死

昨日着電の墨西哥バラウ鑛山第二坑（ラス、エスペランザ州）の大爆發ゐ就て後報を聞するに右は鬱積せる坑內瓦斯が引續き二回迄爆發せるものにて同鑛山の坑夫は主として土人及び日本人を使用し米國人は極々少數なりと云ふ尚爆發の當夜は百五十名乃至三百名の坑夫等が其慘禍に罹りたるにて死亡を與へ自由黨側の人士は來る可き政府の政策を探るに急なるが首相ローリエ氏西遊中の言明に由りても其不利益となる可きを豫測し居る事として首相の下ゐは目下全國の黨員より每日の如く勤告書を送り來りて加奈陀は米國ゐ對し相互交換的の協定や爲すの必要なく自由黨將來の方針は製造品に對する現在の關稅率を保持するゐ在る可きを告知しつゝありと云ふ

◎山林會議の經過 美府に於て過般來引續き開會せるピー、シー州山林會議は最早終結に近づき右に關する州の法律改正委員會にても遂ならず其調査を終る可ければ次期の議會迄ゐは報告書を提出するに至るべしと

◎二名士の活動 パックストン氏は特に日本より東洋宣教會副總理笹尾鐵三郎氏を招きよせて米國太平洋沿岸在留日本人間の傳導お努力せんが爲めに態々英京倫敦より沙港を經て來晩したるがパックストン氏は笹尾氏を伴ふて明朝十時桑大北列車にてタコマに赴き其れよりポートランヤ、桑港、サクラメント、ローサンゼルスの諸市ゐ巡回說教をなし倫敦のホームに歸着するは十二月中旬なるべしと明春笹尾氏と共にナザレの舊跡を訪ふて日本ゐ赴くべしと

◎離婚裁判ごビーシー 沙都裁判所に於ける九月間の離婚訴訟沙汰は百六十五件にして內百〇九件丈け離婚の許可を得たるが內主人中村氏の妻女は本朝六時に男子を分娩したるが母子共に健全なりとは目出度し

◎働人住來 アルバータ州チールの鐵興業會社軍役青木秀吉氏は妻子同伴にて一昨夜出晩し池田旅館に止宿中▲日下繃晩中の桑原傳導師夫妻は今週中ゐスタンストンゐ赴任する筈

◎郵便が來て居る 和歌山縣人市本元藏、富山縣佐伯峻夫、滋賀縣人北村小平次、アイ飯家等の郵便領事館に到着しあれば出頭受取らるべく又た東京府人大江與一郎、岡山縣安井良吉、宮井北吉の三氏に各小包來り居れりと

◎軍艦短艇の沈沒 紐育碇泊の米艦ニューハムプシヤ號の乘組員は一昨一日の夜陸上より歸艦の途中に於て人員多數の爲め我も我もと乘船を沈沒せしめ二百五十人の上に達する夜間作業者の全部が入坑せるものなる可く其爲めに米國の多數より成る救助隊を入坑せしめたるゐ程なく第二回の爆發ありて此等の人數も多分悉く死亡せるものと信ぜられ居れり此鑛山にては一年前ゐも同樣の爆發ありて數百の土人及び日本人を慘死せしめたる事ありしと云ふ

◎最後の日本人牧師會 一昨日（土曜日）午後二時より日本人牧師會は引續き開會され新舊了りて討議に移る、先づ加藤牧師の『加奈陀に於ける日本人の教育に就て』の提案を議したるも結局二派に別れ次に桑原牧師の『加奈陀教會ゐ於ける日本傳導の關係に就て』の問題は畢竟日本人基督教徒の獨立的思想を誘發し傳導會社の手を離れて獨立教會を設立すべしとの議論に纏まりたり更に金澤牧師提案『日本人間の傳導』の討議あり而して夜八時十五分再び開會傳導方法即ち如何にして我が日本人を基督教に導くべきかゐ問題を討議したるも議論百出し中ゐ至つて漸く閉會し他の二案は討議する事能はざりき

▲昨日の講話會 昨朝十時半よりパックストン氏の禮拜說教あり午後三時日曜學校あり席上笹尾鐵三郎氏は『如何にして青年が聖書を學ぶべきか』てふ講話及び大山卯吉氏の『兒童の宗教的教育の必要』の講演ありたり更に夜八時五分よりパウオース氏加藤牧師、パックストン氏、笹尾牧師等の講演ありしが聽衆堂ゐ滿つるの盛況にしてパックストン氏は非常ゐ滿足されつゝありき

▲今夜の講演會 本日正午十二時半日本人メソジスト教會堂前に紀念撮影をなし夜八時より再び同會堂に笹尾鐵三郎及びパックストン二氏の講演あるべく了つて樓上のリーデング、ルームに茶話會を催すべしと

◎關稅會議反對運動 米加間の關稅ゐ關する相互の協定が來る十一月を以て結了す可しとのフヰルデング氏の言明は事業界に不安の念を與へ自由黨側の人士は來る可き政府の政策を探るに急なるが首相ローリエ氏西遊中の言明に由りても其不利益となる可きを豫測し居る事として首相の下ゐは目下全國の黨員より每日の如く勤告書を送り來りて加奈陀は米國ゐ對し相互交換的の協定や爲すの必要なく自由黨將來の方針は製造品に對する現在の關稅率を保持するゐ在る可きを告知しつゝありと云ふ

◎山林會議の經過 美府に於て過般來引續き開會せるピー、シー州山林會議は最早終結に近づき右に關する州の法律改正委員會にても遂ならず其調査を終る可ければ次期の議會迄ゐは報告書を提出するに至るべしと

◎二名士の活動 パックストン氏は特に日本より東洋宣教會副總理笹尾鐵三郎氏を招きよせて米國太平洋沿岸在留日本人間の傳導お努力せんが爲めに態々英京倫敦より沙港を經て來晩したるがパックストン氏は笹尾氏を伴ふて明朝十時桑大北列車にてタコマに赴き其れよりポートランヤ、桑港、サクラメント、ローサンゼルスの諸市ゐ巡回說教をなし倫敦のホームに歸着するは十二月中旬なるべしと明春笹尾氏と共にナザレの舊跡を訪ふて日本ゐ赴くべしと

◎離婚裁判ごビーシー 沙都裁判所に於ける九月間の離婚訴訟沙汰は百六十五件にして內百〇九件丈け離婚の許可を得たるが內主人中村氏の妻女は本朝六時に男子を分娩したるが母子共に健全なりとは目出度し

◎働人住來 アルバータ州チールの鐵興業會社軍役青木秀吉氏は妻子同伴にて一昨夜出晩し池田旅館に止宿中▲日下繃晩中の桑原傳導師夫妻は今週中ゐスタンストンゐ赴任する筈

◎郵便が來て居る 和歌山縣人市本元藏、富山縣佐伯峻夫、滋賀縣人北村小平次、アイ飯家等の郵便領事館に到着しあれば出頭受取らるべく又た東京府人大江與一郎、岡山縣安井良吉、宮井北吉の三氏に各小包來り居れりと

◎在留届未だ徒爨 在留同胞にして領事館に在留届をなせる者の中に返信料を封入し來らざる爲め多數の旅行券は領事館に留置かれ居るを以て心あたりの者は返信料を添へて返送方を請求せよ

◎雜踏で死去 俗稱マキノヤ、ソーミルの濱田氏宅のコックとして長らく就働しつゝありし岡崎縣人安浦鹿吉妻クニは去る一日午後產の黨員より每日の如く勤告書を送り來りて加奈陀は米國ゐ對し相互交換的の協定や爲すの必要なく自由黨將來の方針は製造品に對する現在の關稅率を保持するゐ在る可きを告知しつゝありと云ふ

◎山林會議の經過 美府に於て過般來引續き開會せるピー、シー州山林會議は最早終結に近づき右に關する州の法律改正委員會にても遂ならず其調査を終る可ければ次期の議會迄ゐは報告書を提出するに至るべしと

◎二名士の活動 パックストン氏は特に日本より東洋宣教會副總理笹尾鐵三郎氏を招きよせて米國太平洋沿岸在留日本人間の傳導お努力せんが爲めに態々英京倫敦より沙港を經て來晩したるがパックストン氏は笹尾氏を伴ふて明朝十時桑大北列車にてタコマに赴き其れよりポートランヤ、桑港、サクラメント、ローサンゼルスの諸市ゐ巡回說教をなし倫敦のホームに歸着するは十二月中旬なるべしと明春笹尾氏と共にナザレの舊跡を訪ふて日本ゐ赴くべしと

◎離婚裁判ごビーシー 沙都裁判所に於ける九月間の離婚訴訟沙汰は百六十五件にして內百〇九件丈け離婚の許可を得たるが內主人中村氏の妻女は本朝六時に男子を分娩したるが母子共に健全なりとは目出度し

◎働人住來 アルバータ州チールの鐵興業會社軍役青木秀吉氏は妻子同伴にて一昨夜出晩し池田旅館に止宿中▲日下繃晩中の桑原傳導師夫妻は今週中ゐスタンストンゐ赴任する筈

◎郵便が來て居る 和歌山縣人市本元藏、富山縣佐伯峻夫、滋賀縣人北村小平次、アイ飯家等の郵便領事館に到着しあれば出頭受取らるべく又た東京府人大江與一郎、岡山縣安井良吉、宮井北吉の三氏に各小包來り居れりと

土地家屋賣物
家屋附土地、市の內外を問はず當に數百件の賣物有之候間御尋ね次第直ちに委細返辭可申上候
土木請負會社
電話三〇〇番 四郵國二二三九

土地會買
勞働者周旋
ユーウエストミンスター市
ブッキヤナン街一三
電話五七番 和田巖

◎公告

九月十五日當支部の定期總會に於て當支部にては本年度に限り十月以降明年二月迄閉鎖する事とし同期間の事務一切は本部ゐ於て取扱ふ事に議決せしに付此段會員諸君に公告す

追て當支部の會務報告は印刷の上配布すべし

九月十八日

日本人會 スキーナ支部

幹事 內山健六

◎天氣豫報（五日午前九時）

徽風 曇

◎佛國 飛行家九千一百二十一呎の高さゐ飛揚す之が斯界の新記錄とは富士越の能も纏ては無額色

●同盟 能工の軍費調達の爲め百名の少女一志苑で接吻を賣るとは嬌の壞な話なし內地の新聞往々突飛有樣ならば桑港まで出向する筈にて本日電報ゐて其旨問合中なりと

●晚市九月分の建築許可 當局者の報告ゐ由れば九月中の新建築許可價格は總計七十四萬〇七百十五弗ゐして本年一月より通計すれば九百〇十一萬三百六十弗に逸し本月一日のみゐても既に四千七百弗を算したりと

●大原氏の葬儀 高知縣長岡郡田井村十二番屋敷の大原義喜（三）は去る三十日午後レテー病院にて死去したるが同葬儀は本日午後二時より日本人メソジスト教會ゐて盛大に執行さるゝ筈

●本日の婦人會 本日午後三時日本人メソジスト教會に婦人會あり席上ミス、ブレストン及びパックストン氏の講話ある筈

▼佛國 飛行家九千一百二十一呎の高さゐ飛揚す之が斯界の新記錄とは富士越の能も纏ては無額色

▼同盟 能工の軍費調達の爲め百名の少女一志苑で接吻を賣るとは嬌の壞な話なし內地の新聞往々突飛有樣ならば桑港まで出向する筈にて本日電報ゐて其旨問合中なりと

▼鈴木 加藤牧師、パックストン氏、笹尾牧師等の講演ありしが聽衆堂ゐ滿つるの盛況にしてパックストン氏は非常ゐ滿足されつゝありき

▲今夜の講演會 本日正午十二時半日本人メソジスト教會堂前に紀念撮影をなし夜八時より再び同會堂に笹尾鐵三郎及びパックストン二氏の講演あるべく了つて樓上のリーデング、ルームに茶話會を催すべしと

◉關稅會議反對運動 米加間の關稅ゐ關する相互の協定が來る十一月を以て結了す可しとのフヰルデング氏の言明は事業界に不安の念を與へ自由黨側の人士は來る可き政府の政策を探るに急なるが首相ローリエ氏西遊中の言明に由りても其不利益となる可きを豫測し居る事として首相の下ゐは目下全國の黨員より每日の如く勤告書を送り來りて加奈陀は米國ゐ對し相互交換的の協定や爲すの必要なく自由黨將來の方針は製造品に對する現在の關稅率を保持するゐ在る可きを告知しつゝありと云ふ

◎山林會議の經過 美府に於て過般來引續き開會せるピー、シー州山林會議は最早終結に近づき右に關する州の法律改正委員會にても遂ならず其調査を終る可ければ次期の議會迄ゐは報告書を提出するに至るべしと

◎二名士の活動 パックストン氏は特に日本より東洋宣教會副總理笹尾鐵三郎氏を招きよせて米國太平洋沿岸在留日本人間の傳導お努力せんが爲めに態々英京倫敦より沙港を經て來晩したるがパックストン氏は笹尾氏を伴ふて明朝十時桑大北列車にてタコマに赴き其れよりポートランヤ、桑港、サクラメント、ローサンゼルスの諸市ゐ巡回說教をなし倫敦のホームに歸着するは十二月中旬なるべしと明春笹尾氏と共にナザレの舊跡を訪ふて日本ゐ赴くべしと

◎離婚裁判ごビーシー 沙都裁判所に於ける九月間の離婚訴訟沙汰は百六十五件にして內百〇九件丈け離婚の許可を得たるが內主人中村氏の妻女は本朝六時に男子を分娩したるが母子共に健全なりとは目出度し

◎働人住來 アルバータ州チールの鐵興業會社軍役青木秀吉氏は妻子同伴にて一昨夜出晩し池田旅館に止宿中▲日下繃晩中の桑原傳導師夫妻は今週中ゐスタンストンゐ赴任する筈

◎郵便が來て居る 和歌山縣人市本元藏、富山縣佐伯峻夫、滋賀縣人北村小平次、アイ飯家等の郵便領事館に到着しあれば出頭受取らるべく又た東京府人大江與一郎、岡山縣安井良吉、宮井北吉の三氏に各小包來り居れりと

▼飛行 機の衝突はミランで初めて也記錄破りが流行りとは云へ斯んな離れ業では乘手が竦まらず

▼印度 佛骨の發掘基督教信者の爲ゐ大恐慌とぞ何ち骨が物言ふ譯では無し唯一時御經騷ぎに不過

▼羅府 新聞社の火災は爆裂彈に起因すと是れでは無冠の帝王でも滅茶苦茶也斯んな流行は御免也

▼汽車 强盜の嫌疑ゐて沙都ゐ裁判中の夫を救ふ爲め寶石類を賣飛ばして女あり夫婦の情は皆同樣

▼太陽 の黑點異常を呈すと加州の天文臺者觀測す日蝕合邦で日本の版圖膨脹の影響とでも可申乎

▼晚市 近來强賊盜の難ゐ罹る者多し警察官檢舉に忙しく一ケ月半ゐ四十餘罪ある賊を捕ふ大出來

▼縣廳 會嘱托の爲め日英博に出張御留守の間縣廳業務は總て書記の老農熊手某は御苦勞且御氣毒

▼九歲 の少女紐育公園の番人に手紙で降誕祭近に小兒一人を贈れと申込む夫が新聞電報とは奇拔

土地家屋賣物
家屋附土地、市の內外を問はず當に數百件の賣物有之候間御尋ね次第直ちに委細返辭可申上候
土木請負會社
電話三〇〇番 四郵國二二三九

土地會買
勞働者周旋
ユーウエストミンスター市
ブッキヤナン街一三
電話五七番 和田巖

大陸日報

加奈陀と米人

英國人の覺醒

加奈陀開發の爲め英本國の資本が既に注入されたるは巨億ふ上る可しと雖も米國の資本が猛然として其以外に注入されつゝあるは事實なり、吾人未だ精確なる統計を有せずと雖も其當ビーシー州ふ注入されたる分にても莫大の額に達す可きは明らかふて、其結果は兩國の商業上ふ抔ながらざる利益を呈するは無論なりと雖も、經濟上の勢力が爾かく優越なるに於ては加奈陀の市場は次第に其支配の下に立つに至るべく、米國の政界の動搖が忽ちにして加奈陀一般の經濟界を震蕩するが如く其經濟上の波瀾も亦多大の波動を來たす可きは疑ひを要せざる處なり。

吾人の知る所を以てすれば米國より境を越えて加奈陀ふ來る者は其事物が英國趣味にして米領とは一見明瞭なる區劃を立てられたりとも爲せども若し英本國より來りて直ちに當ビーシー州の一市府ふ立てる者あらば其風俗習慣其他社會の人事が甚だしく米國化し居るを認むるならん、否な加奈陀の一地方就中當ビーシー州の人士中には米加合併の論をさへ公言して憚らざるが如き、如何ふ米國の勢力が經濟上並ふ社會思潮の上ふ侵染せるかを知るに足る可く、此が爲めに加奈陀聯立政府の基礎が俄かふ動搖す可くも思はれざれど深く將來の事を慮るものは決して英國の爲めに探らざるの現象なりとす。

頃者加奈陀內地の狩獵旅行より歸國せる英國有名の判事グランサム氏は左の言を爲し居れり曰く、

「現今米國人は加奈陀ふ對して其鞭を揮ひつゝあり、加奈陀は固より英國皇帝に忠義の心厚きも經濟上の理由は此感情を壓倒するやも保し難し、」

と是れ時局の趨勢を穿ち得て寸鐵人を殺すものと云ふ可く英國爲政家をして猛然三省せしむるに足るものふは非ざる乎、經濟上相互の關係が密接となりて社會の事物が改良さるゝ事は加奈陀としては米に於ては未だ住居の一定せざる者又は敎課用書籍器具を流出し其補充を爲し能はずして止むを得ず退學又は休校する者少からずと云ふ

◉大理石礦發見　我國建築術の進歩に伴ひ漸次大理石の需要を增加し來りたるも從來我國唯一の大理石產地たる常陸國諏訪山大理石礦區七町三反全石量二億五千萬才ふ過ぎず且つ其石質佳良ならざる爲め需要品の多くは外國品の輸入を仰ぎ來れり然るに昨年本派本願寺派の怪傑渥美契縁師は越中國下新川郡音澤村に於て礦區約三百七十町歩純良石材百二十三億才即ち諏訪山礦の五十倍ふ當れる大理石礦を發見し石動町に工場を設けて製材し居れるが猶ほ五十万圓の會社組織と爲し大規模の採堀を爲さんため奔走中なりと

◉朝鮮同志會解散　韓國合併論を提げ昨冬來各種の方面に活動したる朝鮮問題同志會は今回併韓と共ふ其目的を達したるを以て九月五日午後より櫻田俱樂部に總會を開き先づ大竹貫一氏より去る廿九日本會より長き邊りに頗德表を捧呈したる顚末を報告し次で左の宣言書を朗讀し何等の異議なく決定し直ちふ解散したり

▲宣　言

朝鮮は東洋禍亂の淵源にして己ふ二大戰役を醸成したりき吾人は夙に東亞の大局に鑑み明治四十二年十一月を以て本會を組織し以て朝鮮を併有して東洋の禍機を根絶し半島一千萬衆をして我皇化に浴せしむることを唱導し專ら時運の催進を事としたり而して今や併合の實擧りたるは則ち本會の目的を達したるふ外ならず因て玆ふ本會を解散し東亞天地の長へに靜穩にして新附民衆の多幸ならしむことを祈る

◉朝鮮監獄の改善　朝鮮に於ける治外法權の撤去に伴ひ今後の外人犯罪者は一般ふ朝鮮監獄に收容さるゝ事となりしを以て總督府ふては先づ監獄の改善に着手する筈にて之が經費として十餘萬圓を四十四年度豫算ふ計上す可しと云ふ

▽今回新たに設けられた朝鮮貴族會は、主として獨逸に於ける貴族制度を參酌して制定したさうだが、外務省や宮內省あたりでは、遽かに貴族の階級が增たので、大分弱らされて居る樣だ

▽又新たに授けられた公族は獨逸のグランド、デュークに等しく地を所有する事を意味するもので我が伊藤公や山縣公などの公爵は土地を持つて居ないことになるだらうな

▽在外排日韓人の取締、殊に浦鹽に於ける韓人の警戒は今尙嚴重を極め、殆ど手も足も出せない樣になつて居るので、背て露國公使であつた彼の李範晉等は外國の事情を知つて居る所から、此頃各國政府に嘆願書を打電したるうだが、列國で一向相手になつて呉れそうもないので昨今又々間嶋方面に入込んで來て居るさうだ

西ヘステングス街一四三
ジービッガー
G. G. Bigger
143 Hastings St., W
Vancouver, B. C.
時計　寶石　鎖類　類

英領加奈陀ヴキクトリア市ドグラス街一一七番（電話三三五）
日本美術雜貨
永野萬藏
電話一六二八
ガバーメント街一四三八
日本美術雜貨
永野商會
ストア街一六二九
食料品販賣
永野商店
（電話一〇三四　郵便函五二）

◉雜貨商
每日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九五
デービン商店
F. G. DAVIN 395 Powel St.

▲いなりずし
並に
すし色々
其他手輕御料理
晩香坡市バウエル街橫町
電話一九三一
旭家

郵函變更
二一二六一
右の通り變更仕候
ウエストミンスター街三九
電話三八一一
大河原商店

◉目錄は御申越次第進呈
◉雜誌　各定期發行
新刊書籍
◉賣藥　バウエル街三五七
雜貨商　內田書籍店
（でんわ一五八二）
UCHIDA
357 Powell St., City.

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なりカドバとカーロルのオイスタベイの二階
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall
エー、サヴアード

◉內外食料品一切
◉日本大工道具一切
郵函函函番號改正
二一二六
晩香坡市バウエル街三三三
神戶屋商會
（電話二四三三）

勞働口周旋　地所賣買
受負業　辯護士
領事館諸願届書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話　共進社
奚七

地地　賣買
地地　負事業
請辯　代書
通　公益社
バウエル街三〇七
「電話七八四四」

大馬の賣物
小ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

酒類並シガー
バウエル街二〇〇
電話　メープル
三八九六　リーフ
MAPLE LEAF LIQUOR Co
Cor Powell & Westminster Ave
酒店

◉新刊小說
◉月刊雜誌類
●併に和洋菓子販賣
バウエル四七七
電話六三六一
鈴木商店

水パイプ、流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスチング街二三九
グブリュー
エーブラウン
「電話　七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五
グリーンユン
ドシムプソン
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender City.
葬儀社

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　御爲替　貨附　チェック引換
加奈太バンクー　取締役　田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D. 2170

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 2108
ギヤングセクション日給一弗五十仙より一弗七十仙
シーピー鐵道就働者募集
ショップ働き　壹弗四拾五仙
外にオーバタイムあり
ギヤング及ショップ增員至急募集す
其他ギヤング新設希望の御方よは特別御相談可申候
申込所・同　晩香坡市バウエル街三三八　日加用達株式會社
電話八三九二〇八　晩香坡市バウエル街三六〇　支部
（電話三九七）

◉中國上來卸小賣
◉賃搗き仕候
◉味噌醬油卸賣
日本來御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
特主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

酒井精米所
酒井運送店
TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE
RICE MILL CO.

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

洋服裁縫
洗濯修繕
多年の熟練と叮嚀勉强とを以て大方諸君の御注文に應ず
晩香坡市バウエル街三〇〇
商一位洋服店

◉北方行
ヒトリア號毎月一、十、廿後十時
カモソン號毎水曜午后九時
エ　號九月　日後十一時
◉ハウサウンド行
バランバ、ブリタニア各前九、十五
◉アラスカ行
コモツクス號火、前九、土後一
カウチャン號月發、木發、午前九時
ベルカーラ號火、金、午前九時
タータ號月曜後一時、木前九時
◉日本着船豫定
安波丸　十月十四日
インデア號　十月九日
◉ステブストン行電車一時間毎に發車前六時半より後十時半まで
◉北晩香坡行渡船三十分間毎ゐ發
◉潮時（晩香坡の入右）
滿潮　午前　午後
晩市ウエストミンスタ電鐵時間表
晩市より前五五〇、六五〇、七三〇、八〇〇、後十一時半まで半時毎
晩香坡の一位
日本風呂

北米の大陸支社

（沙港南第七街二五五番ホテル電話エル二五四）

主任　山田　鈍牛

雜報（警察九件）

加州の殺人犯二件

一は痴情一は喧嘩

キャリフオルニヤ州ふ於ては此數日間に實に恐はしくも殺人犯の二件起りし事を報じ來れり今は其大略を記さんに

▲姊姉の爲め妻を殺す　廣島縣は備後生れの山崎二三と云ふ者は今より十年前夫婦にて布哇に渡りしも都合ありて妻を離緣せし後桑港に來り極貧と稱する料理店を營業せる內世話する者ありて國元即ち廣島縣甲奴郡稻草村の秋山某の娘ツギ事別名政代（當年二十九歲）を迎へ不相變營業し居りしも面白からざるより同亭を他へ讓り渡せし後は彼處此處と流浪し居る內子供さへ設けしが政代元來多情の質と見れば忍びて仇し男と複合せし事露現したれば此處ふ一場の波瀾起り政代は支那ミツレロンに預け小兒は病院に入院せしめ居たるふ去る二十六日に至り親戚某なる者は政代をミツレロンより預かり小兒の病氣見舞に行かんとせしに左樣なさせず夕刻桑港パイン街の大磯屋旅館の一室內にて夫婦會見し種々行く末を談じ合ひたる結果夫山崎は如何ふ逆上せしものか政代の胸部見掛けてピストル二發を放ちて即死せしめ其身は別段自殺をもせでピストルを携へたるまゝで警察へ自首したりと嘘吁如何に姊姉の爲めとは云へ妻を銃殺し而して其身は冷たき獄裡の人となる後に遺され乳よ〻叫ぶ病床の小兒の運命や如何ならん思ひやるだに憐れなり

▲觀劇中の銃殺　之れも加州の事なるが桑港の產地なるせバストボール村にては其收穫時期ふて人夫の多數入込み居るを當て込み芝居を興行したるに忠臣藏五段目ふて定九郎が定まりの扮裝ふて花道へと掛りしに早や既にズドーンドーン〳〵と三發まで鐵砲の音の聞へしにぞ見物人はハテ妙な形もあるものかなど見てありしに定九郎は倒れもせざるのみか此音にビックリ仰天し與市兵衛の代りをやると云ふ有樣ふ這は只事ならで

と役者も見物も一同驚き立てしも道理此の眞の活劇は大向ふにて見物中の奈良縣人安田某なる者が和歌山縣西牟婁郡大都村久山音吉なる者を銃擊したるものにて背より胸部へ貫通傷を負はせられて即死加害者安田は現場より拘引されたるが其原因は例に由り賭博ふ基つくものなりとは聞くだに苦しき事

廣告

▲田旅館

室內は清潔に取扱は叮嚀に強可仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候

バウエル街三八二ますや二階

小田茂三郎

洋服裁縫に修繕

本店は上等の職人を置き如何なる御注文にも應じ最も丁寧と優美を旨とし殊に日本人諸君を歡迎す

ベンダーとキャーロル街角

保昌洋服店

石碑、圖ひ石

に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候

晚市ウエストミンスター第十六街の角

チヤンドラー、エンドソン

（電話四六六三）

Patterson & Chandler

和洋雜貨食料品一切

絹布類一切

化粧品

蒲鉾製造販賣

幣店儀各位の御引立を蒙り日に增し繁榮に向ひ候段雜有奉感謝候就ては今般珍品澤山到着し候間左樣御承知被下度候尙ほ御贔屓方に對し別價ふて差上申すべく候間陸續御仕入被下度奉願上候

前川商店

電話三七三三　郵函二四四

二階に貸ルームあり

廣告

長らく御愛顧御引立を蒙り候ひしが今回都合により旅館を金子庄太郎氏ふ讓渡し候間左樣御承知被下度候尙ほ從前の如く御引立あらん事を幾重にも願上候

トランク及び山道具等預け置き急御受取被下度候小生は前同樣旅館裏に住居仕り候間左樣御承知被下度候

九月十四日

各位

關根勇五郎

魚類一切

青物類

かまぼこ

鑵詰物其他

右精々勉強仕り候間多少ふ不拘御用仰付け被下度願上候

田中六彌

電話五六六一

牛肉

豚肉

鳥肉

鷄卵

バウエル街二三八

ムーデー店

婦人子供衣服

同附屬品

ボンネット

きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候

舊ドラスデール跡

スペンサー

David Spencer & Co.

Hastings St., W. City

廣告

センチユリー旅館

室內清潔

取扱叮嚀

尙ほ部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候

クランブルック停車場前

植松龜吉

（郵函一〇四　電話一一九）

廣告

服地新柄澤山着荷

晚香坡市ウエストミンスター街二二五

田鍋洋服店

迅速叮嚀本店特色

同街同番地

だるま高等西洋風呂床

電話番號變更

九〇五

醫石原明之助

アレキサンダー街三五四

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗、三弗五十仙、四弗五十仙

タムソン　ヘステング街三二五

書籍店

●新荷着●

新柄流行形

洋服及パンス

右は日本人向製に直段、サイズ共御好次第てあります

バウエル街二一八

日英商會

石崎常吉

宇井兵造

（電話一六〇〇）

廣告

本店預金

（定期六ヶ月以上二ヶ年以內）利息年四分五厘（金廿五圓以上）

（通知期限無シ）利息年三分五厘

●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ橫濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候

本邦送金

（來貨五拾弗ハ一邦貨壹百圓ノ割合）（金五圓以上）

●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候

支店預金

（定期六ヶ月年貳分壹ケ年參分ノ割）（金廿五弗以上）

（保護引出自由（無利息））（金五弗以上）

●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡ノ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候

橫濱正金銀行桑港支店

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634 B Sta.
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.

廣告

服地新柄澤山着荷

晚香坡市ウエストミンスター街二二五

田鍋洋服店

迅速叮嚀本店特色

同街同番地

だるま高等西洋風呂床

廣告

料理店組合

晚香坡

「いろは廻」

アレキサンダー街三〇〇

宮木事

一富士

（電話五八〇九）

バウエル街二六六

春駒亭

（電話エル二四八四）

ウエストミンスター街

梅香

（電話R四三六二）

バウエル街三三二

二八

（電話六五二五）

バウエル街三三三

山科亭

（電話二七七九）

バウエル街二三六

丸熊

（電話三〇一九）

バウエル街四五一

吾妻

（電話エル二〇七）

郵函二一三三

ウエストミンスター街

菊乃家

（電話三九九八）

郵函二一〇七

バウエル街二二九

日乃出

廣告

郵函變更

宿屋室內清潔

二一〇六

和洋

雜貨食料品

晚香坡市東カドバ街一五一

紀の國屋

（電話六八三）

廣告

●金員貸與

●代辯事務

●對白人交渉事件

例へば級道者くはソーミル就働中負傷したる場合其千五百弗までの損害賠償金を請求するを始め種の對白人交渉の

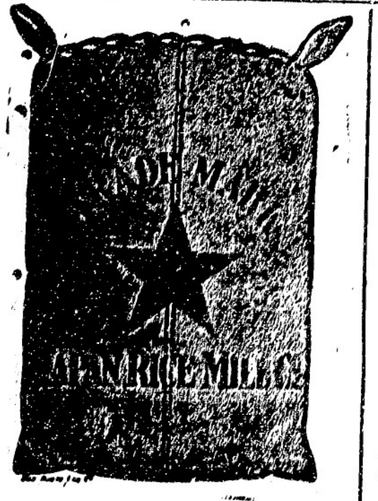
依賴み應ず

永尾事務所

（電話三八八六）

パウエル街四二

宮島旅館第一號室



美味の日本米御望みの御方は一スター印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候

晚香坡ハリス街二四九

日本精米所

特主　根來勝之助

醬油卸賣

（電話二四〇一）郵函六四九

廣告

洋服裁縫

バウエル街四一七

芦川助次郎

電話番號變更

九〇五

醫石原明之助

アレキサンダー街三五四

新荷着

新柄流行形

洋服及パンス

右は日本人向製に直段、サイズ共御好次第てあります

バウエル街二一八

日英商會

石崎常吉

宇井兵造

（電話一六〇〇）

廣告

男女

洋服裁縫

（電話二九七）

バウエル街四一七

芦川助次郎

開業廣告

洋食店

ミルク

アイスクリーム

バウエル街五六

西村作太郎

（電話五二四二）

廣告

大洗濯業

從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候

バウエル街二二六

大倉洗濯所

杏花樓

本樓はカロル街五三三にて日本料理及そば類を營業致し室內清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ふて安いことは市內隨一なり

香花樓成記謹啓

廣告

一、堅材發賣

蛭子崎兄弟商會

電話二四二三　郵函二二七

當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋氣船汽車切符の取次可仕候

バウエル街二七〇

谷口熊太郎

（郵函　二二八一　二〇六七）

旭屋旅館

利洋雜貨食料品キャンプ入用品一切

卸小賣

晚香坡市バウエル街二五四

蛭子崎兄弟商會

電話二四二三　郵函二二七六

廣告

寫眞

晚香坡市キープ街八百二十八

利根川

室內寫し每月二回第一第三の日曜日ふ出張サンパトン

丹波丸

九月廿七日出帆

晚香坡宿屋組合

●日本郵船會社橫濱、神戶行切符販賣

（ツオクトリヤ行切符付）

旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候旅館には玉突場の設けあり

ヴヰクトリア市フイスガード街五一六、五一八

大澤旅館主

大澤林之助

（電話九六四）

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候

ウォーター街六八（電話二四二）

イーリプセット

E. LIPSETT 68 Water St.

講談

俠客鳶形鐵五郎

【第十三回】玉田玉秀齋講演

今や山猫傳次は覗ひすまして立花彌五郎の胸に筒先を向け火蓋を切らんとする彌五郎の身は實に危機一髪の場合と相成つた先刻より片傍ふ扉がんで倚つと此の塲の樣子を眺めていた財間孝太郎は山猫傳次が主人彌五郎の方を見詰めてゐるを幸ひにジリ〳〵と山猫傳次の足許に摺りより既に間近く相成つたるや突然傳次の足へ飛び附き力に任せてグット掬ひましたものですから不意を打れて何條堪まりませうやアッといふ間もあらばこそ仰向け樣ぉ夫れへ頭頭倒どうち倒れ鐵砲を抛り出す機合に引金は弾けて轟然たる響と共に弾丸は向ふへ飛びだしたこの有樣に流石の悪漢無賴の山猫傳次も到底敵ひ難しと思ひけん鐵砲うち捨てたる儘急いでとび起きドシ〳〵と逃げ出だした立花彌五郎も孝太郎の顧智により山猫傳次が逃げ出したものだから「己れッ逃るとは卑怯な奴までい返へせと逸散に追つ駈けて ゆく此方山猫傳次は今妻沼川の丸木橋に轢らんとする處へ後より追つ付きたつたる立花彌五郎は「彌ヤイ泥棒までと大喝一聲跳り掛つて襟頭をひつ捉へんとするこの時遲しあの時早し傳次は絶体絶命丸木橋の上より渦巻流るゝ妻沼川の急流窟んでとび込む所を流石は劍術の奥儀に渉つたる立花彌五郎一刀抜く手も見せず面部を目掛けてハッシと斬りつける斬りつけられたる傳次はアット一聲面を押へてなり滔々たる流れの中へ眞逆樣にとび込んで到頭行衛も判らず生死も知れず相成りました其處で立花彌五郎は一刀を拭ひ鞘に収め後を追ひきたつたる孝太郎と共に以前の場所へたち歸り「彌ヤア孝太郎其方の氣轉ふよつて幸ひ鐵砲の筒先に掛らず危難を免かれて誠に悉ない禮を申す「孝「イエ何の御主人樣幸ひた怪我がなくつてまづた目出度ございますそのお禮では恐れいります「彌「いはれて彌五郎サンは何方へ參いられましたオ、先刻より元助は見えぬが何處へ行つたんだろうコレ元助「孝「下傍への野雪隱の中より微かな聲で「元「アハヽ、南無阿彌陀佛々々御主人樣モウお歸られましたか「彌「コレ元助貴樣どうしたのだ泥棒に樣を附ける奴があるかオ、逃げ失せたから安心して早く出てこい「元「エヘヽどうぞ出して下さりませ獨りでは動けませんイ「彌「何がぬけた少々抜けました「元「腰が抜けましたんだ「彌「コレ元助貴樣ヤ此奴臆病千万な奴だ雪隱の中で能々腰をぬかすといふことがあるか孝太郎を見よ斯樣〳〵にして乃公の危難を救けて呉れたのである なッ貴樣の樣な意苦地なしがあるかサア出いと元助を雪隱より引張りだし腰を候てやりました

高玉突塲等
理髮店
ウエストミンスター街二三〇
日吉軒 吉本新次郎
森山靜男

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇
【電話二一三一】【郵函二一一三】

各種時計附屬品
貴金屬寶石類
金銀細工
時計修繕
晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舖

●家屋造作 ●建築指物
●竹細工 ●大工職
前迫秀吉
電話アール七三〇五
晩市ゴーア街一三〇

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街二六九 電話二一三 本店
横濱市太田町四丁目 支店
郵函二一一三
和洋雜貨商

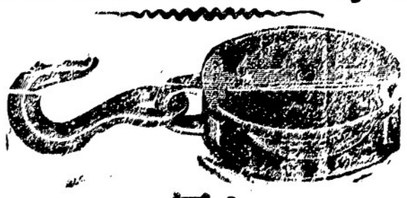
●しるこ ●ぞうに ●御飯
●肴晶 ●すし ●大福餅
●生そば ●まんぢう ●御鏡餅並びに御好みに應じます
バウエル街三五九戎屋旅館向側
(や) 梶木店

晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主 藥本彌吾郎

P. O. BOx 2131 Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
一、日本年製品は特に改良を加へ候に付見本御披露として大割引の上前記直段にて御需に應じ可申候
一、網は堂斤七拾五仙
新荷着
製サカイ網
右廣告候也
晩香坡市東カドバ街一五
商 是永壽吉
(郵函 二三三)

高等御旅館相模屋
内外
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
【電話二七五 郵函五六八】

呉服及家具類一切
(直段種々)
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七五電話三五一
ゴールドン ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD.
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.

日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は
何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二
ヘスチングス街廿三、廿九
ウッドバランス 商會

P.O. Box 457 Powell St.,
Vancouver B. C.
和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四五
郵函二一五
大屋商店

北 品 粧 ク ズ リ
有効卓越
かぜぐすり
御遠方注文は御送金次第迅速可申候
附申す可く候
バウエル街二四九
(郵函二一一四)
磯村藥舖

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麹販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
【電話一六一七 郵函二一六八】

廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
ソーミル
食料品販賣

▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナ、イモ市コンマーシャル街四四號(郵函五一五)
上野商店

▲玉突塲
▲理髮床
バウエル街二三〇
電話六九九五
馬塲元輔

晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主 藥本彌吾郎

P. O. BOx 2131 Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
一、日本年製品は特に改良を加へ候に付見本御披露として大割引の上前記直段にて御需に應じ可申候
一、網は堂斤七拾五仙
新荷着
製サカイ網
右廣告候也
晚香坡市東カドバ街一五
商 是永壽吉
(郵函 二三三)

高等御旅館相模屋
内外
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晚市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
【電話二七五 郵函五六八】

呉服及家具類一切
(直段種々)
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七五電話三五一
ゴールドン ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD.
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.

日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は
何でもあります
晚香坡市カードバ街八、十二
ヘスチングス街廿三、廿九
ウッドバランス 商會

M. Furuya Co.
Phone 1811
46 Hastings St., W.
P. O. Box 2109
Vancouver, B. C.
郵函變更
新刊書籍目錄御申込次第進呈可仕候
古屋商店
バンクーバー支店
器械揭純良精米
(西ヘスチング街四六)
(郵函二一〇九:電話二六二)

勿朝日精米所
バウエル街八五一番地
電話三六二
郵函二一〇九

南京御料理
並にそば
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
衛生は充分ふ材料精選
多人數宴會は特別勉強
東ペンダー街二三二階
新樓

▲雜貨食料品一切
ニキスプレス
晚香坡市バウエル街三八二
ますや商店
【電話六三六二】【郵函二一六】

▲美術雜貨食料品
▲宿屋並勞働口周旋
右諸賢愚切お勝業仕候間同胞諸君御引立を希ふ上候
ダンカンス市カバーメント街
(郵函一〇二)(電話四二)
K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
三宅喜之助
黑山德次郎

醫術開業
內外科、眼科、
宮崎旅館第九、十號室
豫備陸軍々醫
野尻睦男

▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊ふ日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓
【電話四三六七】

●美術雜貨食料品其他
●勞働口周旋並お下宿
ナメイナス【郵函一二五】
電話七
西本商店
K. Nishimoto
Chemainus, B.C.

▼ニウエストミンスター側▲
▲とうふ ▲そば
▲すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事
郵函四二四
沖永由松

御手輕御料理
並おそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

旅館開業
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置旅館
882 Ramage Street.
New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター市
三國商店
電話 三三
郵函 八七八

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記 シンキー

はり、灸治
腳氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函三一八
廣瀨博

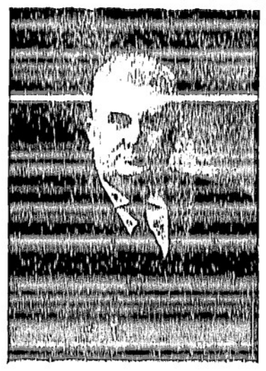
特別廣告

●鮭魚人
會却御用の方は左記へ御照會被下度候
日本漁會社
P. O. Drawer 2139
VANCOUVER, B. C.

訪問

日本好きの白人（十四）

新任の米國總領事
ウ井ルバー氏（五）



日本の軍人に就て如何う思ふかとの問に對し御世辭の振舞き申妻があるのは無論である、ウ井ルバー君は殆んど水の流るゝ如く流暢ゐ『其事です、日本の軍人は第一ゐ非常に忠義と云ふ心が深いです な、而して能く上官の命令に服從するのは感服の至りです、戰場に臨んで異身同体となつて能く國家の爲ゐ盡すのは何とも賞讚の言葉がありません、ですから日本の軍人が日本式の軍律に依つて働く所は他國人の決して企て及ばざる美點であります 之が即ち日本魂と云ふものでせうよ』

話は一先づ是で途切れた夫からウ井ルバー氏は先日當地を通過した大阪毎日新聞記者山川美弘君の事などを語つて同氏が神戸支局在勤中には毎日の如に米國總領事館を訪問して居たさうで

『山川と云ふ人は年は若いがなかゝゝ頭腦の明晰な將來有爲の青年です』

と賞めて居た、此次には斯く云ふ記者が又將來有爲の青年だと他所で賞讚さるゝだらうかなど考へるとチト饒舌な工合になつたけれどもまあ別に惡口は言まれまいと多寡を括つて。

『兵庫縣の知事服部さんとは御交際がありましたか』

と雜談ゐ移ると。

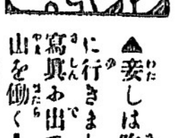
『ハイ、最も能く交際してゐました、同氏は外國語にも熟練で歐米紳士の態度でなか〳〵好い人です』

ウ井ルバー氏の口ゐ掛ると誰でも好い人ゐなる、然し服部知事は長も一九〇九年まで一百三十六万六千六百五十人の移民が流入した、然し一九〇二年より一九〇九年までの間ゐ移民條例ゐよつて上陸拒絶を喰ふた者が三千八百〇三人で一昨年より昨年ゐ亘つて五百〇九名であつた之の期限に於て入國した者は十四万六千九百〇八人であるが炭工夫が二千二百〇九人、クラークが五千八百二十六人、商人一万二千二百三十五人、ジエネラルレボーア二万〇百二十一人、農夫及び農園勞働者三万九千七百〇三人であつて六十三ケ國の國民が集まつた寃然人種博覽會の樣だ此等移民は殆ど左の割合を以て配分された海岸諸州六千五百十七人、クベック州一万九千七百三十三人ワンタリヲ州二万九千二百六十五人 マニトバ州一万九千七百〇二人 サスカチワン州二万二千百四十六人 アルバタ州二万七千六百五十一人 ビーシー州二万一千八百六十二人 ユーコン三十二人

次は日本文に精通せる（ハウオース氏）

資料　加奈陀の產業

加奈陀は新らし國だけあつて生活の苦痛に疲れたる歐洲移民が此新興國を望んで潮の如く流れ込むのだ、世界の移民を包含して些らの痛痒を感せざる加奈陀の大量に感服せざるを得ない、一八九六年よ千六百五十人の移民が流入した、然し一九〇二年より一九〇九年までの間ゐ移民條例ゐよつて上陸拒絶を喰ふた者が三千八百〇三人で一昨年より昨年ゐ亘つて五百〇九名であつた之の期限に於て入國した者は十四万六千九百〇八人であるが炭工夫が二千二百〇九人、クラークが五千八百二十六人、商人一万二千二百三十五人、ジエネラルレボーア二万〇百二十一人、農夫及び農園勞働者三万九千七百〇三人であつて六十三ケ國の國民が集まつた寃然人種博覽會の樣だ此等移民は殆ど左の割合を以て配分された海岸諸州六千五百十七人、クベック州一万九千七百三十三人ワンタリヲ州二万九千二百六十五人 マニトバ州一万九千七百〇二人 サスカチワン州二万二千百四十六人 アルバタ州二万七千六百五十一人 ビーシー州二万一千八百六十二人 ユーコン三十二人



▲妾しは昨夕ロオズに行きましたの活動寫眞ゐ出て來るロック山を働く人の光景を眺めて何故だか涙が出たのよ實際

内外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士 大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
『電話四三九五』郵函二一八六

郵函二一九五
電話 五二四二
バウエル街B三九
地所 貿買
SAIKI & Co.
佐伯事務所
困難な危險な仕事ねーど語る年若き婦人ありき何か痛切に心に感す

米國醫學士
内外齒科 森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館内一二號室
（電話アール一三六一）

内務省 免許產婆
助產の御依賴ゐ應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ

廣告
御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御迎迚可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
（電話インデ五二二八）

晚市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

七福湯
浴場清潔取扱叮嚀
浴被下度候
晚香坡市バウエル街
堀喜商店

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
晚香坡市バウエル街
郵函三三
電話三五
堀喜商店

浴場清潔 取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は樂湯
晚香坡市バウエル街四二七
山岡莊次郎

廣告
世界最大の銅像で其重量實ゐ一千一百噸
英國博物館ゐ所藏せられて居る世界最古の戀文は實に三千五百年の昔し埃及の王女ゐ送つた求婚狀で其文句は嫁入の上ゐ影り付けてある
御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御迎迚可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
（電話インデ五二二八）

晚市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

七福湯
浴場清潔取扱叮嚀
浴被下度候
晚香坡市バウエル街
堀喜商店

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
晚香坡市バウエル街
郵函三三
電話三五
堀喜商店

浴場清潔 取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は樂湯
晚香坡市バウエル街四二七
山岡莊次郎

馬使三名
日給二弗五十仙迄
デウォーク
右至急募集す
郵函二一五二
バウエル街四五九
中村辰喜

●諸工事請負
バウエル街三四四
郵函二三五
東洋會社
（電話二五五八）

食料品一切
和洋雜貨
瀨戸物、大工道具一切
晚香坡市バウエル街二三三五九七
松宮商店
日加運送社

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスタングス街
二九、三一、三三、三五
ダムスタークス
スターク商會
James Stark & Sons Ltd.

宮城縣人會諸君に急告
過般依國大洪水に際し、宮城縣下の被害最も激甚を極め、被害程度の各罹災地方中第三四位に位る事は既に諸君の熟知せらるゝ處なるのみならず、吾人の鄉里が他地方に比較して生活程度著しく低く、從つて其災害の影響最も慘憺たるべきを思ふに至つては、吾人海外任留者の到底默止する能はざる處たるにより、玆に第四回縣人會大會の決議に基き汎く義捐金の募集をなす
▲▲募集は來十二月十五日限りとす
義捐金逓附者はニウ、ウエストミンスター郵函八一八宮城縣人會事務所の事
九月十三日
宮城縣人會
P. O. Box 818 New Westminster, B. C.

御婦人方
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスタングス街
二九、三一、三三、三五
ダムスタークス
スターク商會
James Stark & Sons Ltd.

宮城縣人會諸君に急告
過般依國大洪水に際し、宮城縣下の被害最も激甚を極め、被害程度の各罹災地方中第三四位に位る事は既に諸君の熟知せらるゝ處なるのみならず、吾人の鄉里が他地方に比較して生活程度著しく低く、從つて其災害の影響最も慘憺たるべきを思ふに至つては、吾人海外任留者の到底默止する能はざる處たるにより、玆に第四回縣人會大會の決議に基き汎く義捐金の募集をなす
▲▲募集は來十二月十五日限りとす
義捐金逓附者はニウ、ウエストミンスター郵函八一八宮城縣人會事務所の事
九月十三日
宮城縣人會
P. O. Box 818 New Westminster, B. C.

▲理髮店▼
再び從來の通り開業仕候間何卒御愛顧の程願上候
バウエル街二〇七
熊本床

理髮店
貨室内清潔
土地賣買通辦代書事務所あり
晚香坡三〇八
電話七四九
バウエル街
中川床

いなりずし
アイスクリーム
バウエル街二六八
電話三四五五
林家

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二
アームストロング エドワード
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave. Phon 1390 Vancouver B. C.
葬儀社

御手輕料理
並おめしすし
元一富十跡
（電話五三九七）
福亭

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二
アームストロング エドワード
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave. Phon 1390 Vancouver B. C.
葬儀社

御手輕料理
並おめしすし
元一富十跡
（電話五三九七）
福亭

日本雜貨食料品一切
晚市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇
後岡尾本
409 Alexander St. Vancouver, B. C.

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
Westminster Ave. Vancouver B. C.

保險會社
株式會社
太平生命
東京市京橋區築地二丁目十五番地
晚市バウエル街三三五松本旅館内
代理店
阿部松之進
（電話二二四六）
（郵函二一六四）
御一報次第案内書差呈す

自轉車販賣
修繕迅に時間厂致します
ウエストミンスター街一五〇
イー、サンソム
E. SANSOM
150 Westminster Ave.
新井洋服店

活動寫眞
毎週月曜木曜の兩日寫眞取換へます
番附は日本字にて當舘入口に書出します
入場料大人十仙子供五仙
ウエストミンスター街
スター活動寫眞舘

特別安價
品質佳良
ウエストミンスター街二一八
新井洋服店

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St. Vancouver, B. C.
裝飾品
金銀細工物一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御贔屓あらん事を願上候
敬白
ペンダー街七番
廣珍寶玉舖
（郵函一九六二）

●內外食料品商
下村商會
バウエル街二一四
電話三三九三

●世界最大の銅像　世界最大の銅像は露都聖彼得堡にある彼得大帝

●後十一時半より半時間毎發車
ウエストミンスターより前八〇〇
後十一時まで半時間毎發車

●グレートノーザン同上
シアトル行　毎日
前七時半發、舉一時半發

●シアトル行（直航）
ビクトリア號每後十一時半發

●ノースアーム行
キャシア號每日前九時十五分
インデヤン河經由
アヂア號　十月十一日
（タコマ經由）アンヂロカス　十月五日

●瀨戶內行
每一、五、後八時發
デフイアンス號每日前九時發

日本雜信

江州便り
（當管通信員發）

●湖山翁頌德會　東淺井郡田根小學校講堂は本月中に成功の筈ゐ付來十月十日同校に於て小野湖山翁頌德會を開くといふ

●直通線開通期　殘て工事中なりし長濱京都間直通電話線其工事著竣工を告げんとするに付多分來る本月十日頃より開通する由なり

●湖北地方の稻作　湖北地方にては八月二十一日以來天候激暑となり日々九十度以上の炎熱燒くが如き同二十七日迄續續せしにより稻作は一層豐作となり昨年度よりも約一割の增收有るべき見込なりと云ふ

●古川起端翁逝く　大津市後在家町書肆古川伊助氏の嚴父起端翁は久しく病褥にありしが本月四日午前六時遂に加答兒性肺炎にて遽去せしにつき本月六日午二時自宅出棺小川町眞龍寺に葬送の筈起端翁は弘化元年三月十六日滋賀郡石山村ゐ生れ十八歲にして古川家に入家し明治六年同志と共に滋賀新聞を起し明治十二年ゐ至る七年間克く困難なる新聞事業を經營したるがこれ本縣に於ける新聞紙發行の嚆矢たり翁今や逝く享年六十一可惜矣

●鯉兒放流　本縣水產試驗場にては去月二十四日より三日間大溝堅田沖及び第二禁魚區へ購入鯉兒三十四万二千六十七尾を放流せり又三十一日同八万三千七百六十四尾を第二禁魚區へ放流せり

●滋樹文庫の閱覽狀況　高嶋郡藤樹文庫巡回圖書館目下の狀況は開館以來今日迄閱覽申出者は本庄一號四八坪庭三五號百二十二人新儀三號七八百湘四號四十八人にして貸出冊數は各號通じて五十二冊なり

●酬數員罰せらる　湊根遊廓袋町貸座敷業角屋方抱娼妓福勇を女數員風ゐ枕はしめ能登川驛前藤屋旅館に投宿したる事其他數員として在る間ゐ酬行を演じたる湊根署當高等小學校御遣田部外吉は今回川嶋知事より二個月間月俸十分の一の罰棒に處せられたり

大阪商船株式會社　タコマ支店
ヴァンクーヴァー　シー、ジー、ジョンソン商會
ヴィクトリア　アール、ピー、リセット商會
荷客代理店

●たこま丸　十月十五日ヴィクトリア發日本各港マニラ經由香港行
●ばなま丸　十月廿九日ヴィクトリア發日本各港上海經由香港行

移轉廣告
生後今般左記の所にて醫術開業の診察に應すバウエル街四六九
岩下繁
醫師
（郵便三七番　電話參三七）

雇人廣告
廣嶋縣人　山崎某
右の人の住所至急知り度し若し御心當りの人は乍御手數郵稅先拂ふて左記迄御通知を乞ふ
ナ、イモ「郵便七七五」
鳥取縣人　石原

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
下宿開業
室內清潔
手紙取次
ウエストミンスター街一五〇
沖繩館
沖繩縣人會事務所
（二階第三號室）
晚市バウエル街五六八
鳴瀨商店
電話エル四二八一

通辯飜譯事務所
英文學研究會
每日曜自午後二時至午後三時
月、水、木、金
自午後七時至九時半但各自に敎授す
バウエル街二三五松本旅館內
米國文學士　**駿田二三**

日本人店員
廣告
弊商會儀今般左の日本人店員を雇入れ特ゐ
日本人間に土地賣買
を最も確實に取扱はせ候ゐ付此好時機ゐ際し縷々御買入ゐあらん事を奉希上候
土地賣買
ゴッダード、エンド、リン商會
ベンダー街三二一
日本人部店員
植田文治郎
（電話三五五〇）
Goddard & Son
321 PENDER St.,
Notaries Auctioneries
30 Years Experience

英語夜學校
木、金
自午後七時至九時半但各自に敎授す
バウエル街二三五松本旅館內
米國文學士　**駿田二三**

鮮魚
靑物類
バウエル街二五三
西村魚店

高知縣人大原義喜義病氣の處養生相不叶遂に昨三十日死去仕候間此段生前厚知諸君ゐ謹告仕候也、追て葬送の儀は來る三日午后二時美以敎會に於て相營み可申候
十月一日
親族　澤田嘉壽
友人　志賀宅馬
澤田榮太郎
前島精
田岡梅七
小笠原安馬

土地賣買周旋
地所賣買
晚香坡市バウエル街二二六
早田事務所
勞働周旋
北米生命保險會社代理所
通辯代書
其他如何なる交涉事件にても叮嚀敏捷に取扱可申候
電話　六二一九
北米合衆國領事
床井海
開業
晚市バウエル街二四三

土地賣買周旋
シンガー裁縫ミシン販賣
代書、通辯
晚市バウエル街二四四
電話R四八二七
村山事務所
晚市西第五街三四五
土地賣買
勞働口周旋
通辯代書
加奈陀サン生命保險代理部
電話アール二四六三
日本進達社
男女
洋服高等裁縫
晚市バウエル街二四四
宮崎洋服店
（電話二七三）
新築三階高等
ルーム貸
晚市バウエル街二四二
筑豐舘事
宮崎てる
（郵便二一四三）

土地賣買周旋
諸雜貨
金物周旋
各種集金
村山事務所
晚市西第五街三四五
電話R四八二七

土地家屋賣買
登記公證手續
晚香坡市バウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
福永金三郎事務所
（電話二七三）
各種勞働周旋
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント
保險會社代理店

日本酒並ビール
其他洋酒一切
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレピー街一三一
『電話　六六三三』
131 Dunlevy Ave.
加藤酒店

土地家屋賣買
諸工事請負
晚香坡市バウエル街三五〇
村上石丸
登記公證手續
事務所
（電話……二四七七）

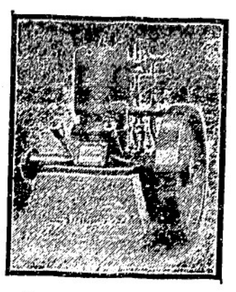
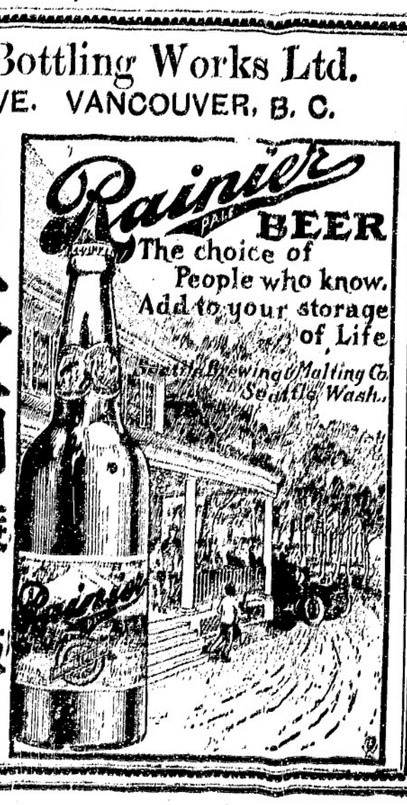
▲乾うどん卸小賣▼
晚香坡市フロント街一九二
山崎製麵所
K. Yamasaki. 192 Front St. Vancouver, B. C. P.O. Box 2175

日本進達社
汽船、ガソリン船、其他一切の小舟製造
中出造船所
晚市バウエル街一五〇
電話エル七〇八四

御禮廣告
今般ナ、イモ燒鮪場類燒に付ては早速御見舞被下本鳴謝候一々參上可く筈の處彼是取込みの際聲名伺ひ洩れも可有之と存じ不取敢以紙上御禮申上候敬白
是永商會

▲活版印刷所▼
日本語英語
各種印刷
晚香坡市バウエル街一一四
電話……二一一〇

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
（當座預金　貸附　手形割引　利子附貯金預金　定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と後近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
取締役社長　エー、マキボーイ
重役　永吉寿
エー、ブイ、ガーデナー

床屋
熱平開業
晚市バウエル街二四三
井海床

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
日本酒　廉價販賣
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
日本人販賣主任　**太平洋瓶詰會社**
土田嘉次郎
『電話……三五六六—七八三』
『郵便……二一八二』